

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 71 (1993)

Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nr. 3, 1993

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafienbetrieben

Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses

Publicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi

Jahrgang 71 Bern III. 1993
Année Berne
Anno Berna

Redaktion / Rédaction / Redazione:
Daniel Sergy (Chefredaktor), Heinz
Grau, ☎ 031 62 32 79; Sekretariat:
☎ 031 62 31 37, Generaldirektion PTT,
Viktoriastrasse 21, 3030 Bern.

Druck und Annoncenverwaltung / Im-
pression et régie des annonces /
Stampa e servizio pubblicitario:
Hallwag AG, Nordring 4, 3001 Bern,
☎ 031 42 31 31.

Erscheint monatlich. Abonnements-
preis: 1 Jahr Fr. 75.—. Bestellungen nur
durch die Post./Paraît mensuellement.
Prix d'abonnement: 1 année Fr. 75.—.
On ne s'abonne que par la poste. / Esce
mensilmente. Prezzo d'abbonamento: 1
anno fr. 75.—. Si accettano solo abbo-
namenti postali.

Beiträge sind an die Redaktion zu rich-
ten. Nachdruck nur mit schriftlicher Be-
willigung der Redaktion. Das Fotokopie-
ren aus den «Technischen Mitteilungen
PTT», das über Einzelstücke hinausgeht,
ist untersagt. / Les communications
doivent être adressées à la rédaction.
La reproduction d'articles est subordon-
née à l'autorisation écrite de la rédac-
tion. Toute photocopie du «Bulletin
technique PTT» est interdite, sauf s'il
s'agit d'exemplaires isolés. / Le comu-
nicazioni devono essere indirizzate alla
redazione. La riproduzione d'articoli è
autorizzata solo con il consenso scritto
della redazione. È vietato fare fotocopie
del «Bollettino tecnico PTT», eccetto se
si tratta di copie singole.

© Technische Mitteilungen PTT, 1993

Inhalt/Sommaire/Sommario

Braun F., Marthy Ch.	Untersuchungen zur Verkehrslenkung im schweizerischen Fernnetz	98
Payern R., Plüss E., Zach H.	Betriebsführung im Bereich Übertragung	106
Schneeberger H.	PTT-Teilnahme an X.500-Pilotversuch Participation des PTT à l'essai pilote X.500	111 111
Blatter U., Fenner D., Röösli P.	Equipement de commutation d'abonné Ascotel bcs 64 S Impianto di commutazione per utenti Ascotel bcs 64 S	123 123
Ryser H.	Der Effizienz, Reproduzierbarkeit und Repräsentanz verpflichtet	139
	Verschiedenes – Divers – Notizie varie	
	Statistik der gebührenpflichtigen Radio- und Fernseh- Empfangsbewilligungen Ende 1992 Statistique des autorisations de réception radio et télévi- sion soumises à la redevance à la fin de 1992	146 146
	Buchbesprechungen – Recensions – Recensionì	147
	Kurz berichtet – En quelques lignes – Notizie in breve	149
	News Items	152

Titelbild:

Anlage zur Herstellung der Vorform zum Ziehen von Glasfasern nach dem MCVD-Verfahren

Couverture:

Banc de fabrication de préformes pour le tirage de fibres optiques par le procédé MCVD

In copertina:

Impianto per la fabbricazione della preforma impiegata per la produzione di fibre ottiche mediante tiraggio, secondo il processo MCVD
(Foto: Cabloptic SA)